

# مشروع ترميم الباب الشرقي بدمشق

المهندس المعمار  
عدنان مفتي

( لا شك بأن الباب الشرقي بدمشق يعتبر من أهم الأبواب بدمشق ومن أجمل عناصر فن العمارة وعمران المدن ) ، لا في دمشق فحسب بل وفي جميع مدن الشرق في العصر الروماني ولقد كانت الأبواب والاسوار بالنسبة للمدن في ذلك العصر <sup>الروماني</sup> عنصراً هاماً وأساسياً . إذ أن لكل مدينة — مهما كان شأنها — مسوراً دفاعياً يحيط بها ويختلف شكله باختلاف المدينة ودرجة أهميتها . وكذلك ( الأبواب ، التي هي عبارة عن منافذ ضمن السور ، تقع في أطراف الشوارع الرئيسية ) . وإذا كانت أبواب المدن في العصور القديمة قد غلب عليها الطابع الدفاعي لفقدان الطمأنينة وكثرة الغزوات والحروب ، فإنه في القرن الثاني والثالث الميلادي قد استتب الأمن ، وساد ربوع البلاد ، وأصبحت التحصينات ملقاة على عاتق الحدود الخارجية للبلاد ، وبذلك أصبحت أبواب المدن تغلب عليها العناصر الجمالية والتي هي امتداد للأروقة والشوارع وأجزائها المعمارية المختلفة . ولذا فإن معظم الأبواب التي بنيت في تلك الفترة (١) قد اتخذت أشكال قوس نصر ذي فتحة كبرى في الوسط وفتحتين جانبيتين إلى طرفي البناء كما هو الأمر بالنسبة لبصرى وشها وأفاميا وغيرها أما بالنسبة لدمشق فإن الباب الوحيد الذي وصل إلينا من العصر الروماني هو الباب الشرقي وهو موضوع دراستنا هذه .



( يقع هذا الباب كما يدل عليه اسمه في شرق المدينة ) وقد كان يتألف من ثلاث فتحات فتحة كبيرة في الوسط وفتحتين جانبيتين ) وهو ثغر دمشق ، تستقبل به كل ما هو آت من الشرق من تجار وزائرين ، وتدافع منه عن نفسها ضد غوائل الغزاة والفاحين . وقد أصبح جزءاً من المدينة وحارسها الأمين ، غير أن عبء ثمانية عشر قرناً قد شوهدت معالمه ، وأثقلت كاهله ، وامتدت إليه يد التخريب والتهديم ، وراحت أجزاؤه تتفكك وتندثر تحت البيوت التي لاصقته وطفعت عليه ( الصورة رقم ١ ) ، وبدأت معالمه تضيع شيئاً فشيئاً بحيث لم يبق منه لدى المباشرة بكشفه وترميمه سوى فتحة واحدة ( الصورة رقم ٢ ) ، وقد أصبح معظم الناس يتساءل عن سبب وجود هذه الفتحة التي تعرقل مرور السيارات ، وتعيق مختلف وسائل النقل . الأمر الذي دعا جدياً للتفكير بانقاذ الباب وترميمه وإعادة بنائه كما كان في العصر القديم ، وقد باشرت فعلاً مديرية الأبنية الأثرية في المديرية العامة للآثار والمتاحف بمشروع الترميم ، كما أن أمانة العاصمة قد أجرت دراسات واسعة لتنظيم تلك المنطقة .

### كشف الباب :

لقد بوشر فعلياً بكشف جميع عناصر هذا البناء وذلك في أوائل عام ١٩٦١ . حيث أزيلت البيوت والمنشآت التي تغطي وتعلو الأقسام الجنوبية والوسطى منه ، وبدأت الحفريات للتخري عن هذه الأقسام وجمع أنقاضها ، ولسوء الحظ تبين أن هناك أقساماً كبيرة مفقودة قد استعملت أحجارها — كما هو الحال في معظم الأبنية الأثرية — في بناء بعض البيوت ، وكان لابد من المضي في الترميم وإعادة بناء الأقسام الناقصة من أحجار جديدة بنفس مقاييس وأبعاد الأحجار القديمة وزخرفتها وطرازها ، وقد تجاوز بعضها عشرة أطنان . كما أن موضوع الترميم وإعادة الأقسام الناقصة من الباب قد أثار جدلاً ونقاشاً حاداً عند المباشرة بالدراسة بين الأثريين والمهندسين حول كيفية الترميم الواجب اتباعها ، وهل يجب إعادة هذه الأقسام الناقصة وتجديدها ، أم ترك الباب على ما هو عليه بعد كشفه . وعلى كل فقد تركنا النقاش يستمر ، وباشرنا بتدعيم الأقسام المتداعية وتجديد الأقسام الضرورية ولا يزال المجال مفتوحاً للحكم على نتائج الأعمال .



لمحة تاريخية :

لا بد لنا قبل البدء بوصف الباب وبيان أهميته من اعطاء لمحة عن تاريخه والحوادث التي مرت عليه . وفي الواقع بني هذا الباب في عهد سبتيم سيفر وكاراكالاً (١) أي في السنوات الأخيرة من القرن الثاني للميلاد والسنوات الأولى من القرن الثالث في الوقت الذي امتزجت فيه الحضارة الرومانية مع الحضارة الشرقية ، وأعطت روائع ثمارها وخاصة في فن العمارة . ولا بد لنا من الإشارة الى أن هذا البناء لم يبنه المهندسون الرومان كما هو شائع خطأ بالنسبة لمعظم الأبنية السورية التي أنشئت في ذلك العصر ، بل على العكس فإن المهندسين والمعماريين العرب هم الذين أسهموا في تشييد بعض أبنية روما (٢) . وربما تدهش القارئ هذه الفكرة ، وعلى كل منفرّد بحثاً عن المعماريين العرب السوريين الذين أشادوا القلاع والجسور والمباني العظيمة في مختلف أنحاء العالم في ذلك العصر ونذكر على سبيل المثال المعمار ابولودور الدمشقي الشهير الذي ساهم في بناء تنظيم فوروم تراجان في روما وغيرها من المنشآت .

وعلى كل فإن آبدتنا هذه هي حتماً من تصميم أحد المعماريين من أهل البلاد نفسها وقد بنيت في وقت انتشر فيه الأمن وساد السلام والنظام مختلف أنحاء البلاد ، ولذا فإننا نلاحظ أن العناصر الجمالية تتغلب فيها على العناصر الدفاعية ، بينما نجد أن معظم أبواب المدن قد طغت عليها الابراج ( باب Porte de Megalopolis à Messène ) بل إن بعضها قد أمعن في تعقيد ممراته ومداخله ( باب Porte de Melangia-Aragos à Mantinée ) . كما نجد أن البساطة وجمال النسب تتجلى بابهى صورها في هذا المبنى ، وهو بفتحاته الثلاث أشبه ما يكون بقوس نصر .

(١) J. Sauvaget : Mon. Hist. de Damas

(٢) انور حاتم : الذكريات السورية في روما . الحوليات الأثرية السورية ( المجلد ١١ ، ص ١٦٥ ) .



ولعل من أمم الأحداث التي مرت عليه نزول خالد بن الوليد عليه يوم فتح دمشق (١) وذلك في ١٥ رجب سنة ١٤ للهجرة بعد حصار دام حوالي سبعين يوماً، ودخل منه عبد الله بن علي العباسي عند سقوط الدولة الأموية، ونور الدين الزنكي حين سقطت دمشق بيده (٢). وقد زيد في تحصيناته ورفعت فوقه مداميك من الحجارة (صورة رقم ٣) لا تزال حتى الآن فوق الفتحة الشالية، وأضيفت إليه من الداخل قوس بدعامتين (صورة رقم ٤) كانت موجودة إلى عهد قريب، وقد اضطررنا لازالتها حيث أصبحت تشكل خطراً على المارة وعلى البناء نفسه.

وقد كان حوله ماينوف عن ثمانية مساجد أهمها مسجد الفتوح ومسجد الوزير ومسجد الباب الشرقي نفسه الذي لا تزال مآذنته البيضاء المربعة قائمة حتى الآن، وهي تعلّي البرج الشالي للباب بجانب الفتحة الكبرى (الصورة رقم ٥)

### الموقع :

من المعلوم أن فن بناء وتنظيم المدن في ذلك العصر كان في أوجه من التقدم والرقى، ولعل نظرة سريعة على بعض المدن التي بنيت ونظمت آنذاك تدلنا على أن ذلك لم يكن بدائياً، فقد كانت المدينة تحتوي على شارعين رئيسيين متعامدين يلتقيان في ساحة عامة تزينها بعض المباني والمنشآت (مثل: مفترق الطرق أو التترايل). فأحد هذه الشوارع يتجه إلى الجنوب ويسمى (Cardo) والثاني من الشرق إلى الغرب ويسمى (Decumanus)، وبالنسبة لمدينتنا فإن الشارع الذي يتجه من الشرق إلى الغرب لا يزال قائماً حتى الآن ويسمى (السوق الطويل) وإن زالت معالم أروقته وأعمدته

(١) ابن عساكر : تاريخ مدينة دمشق تحقيق صلاح الدين المنجد ص ٥١٣ .

(٢) صلاح الدين المنجد : دمشق القديمة ، أسوارها ، أبوابها .



وارتفعت سويته عن السوية الأصلية بحوالي ٣ أمتار . يحد هذا الشارع من الجهة الغربية باب الجماية ومن الجهة الشرقية باب شرقي موضوع هذا البحث ( مخطط رقم ١ ) وهو أحد أبواب دمشق السبعة في العصر الروماني ( الباب الشرقي - باب الجماية - باب توما - باب الجنين - باب الفراديس - باب الصغير - باب كيسان - يقع بين باب توما وباب كيسان ) . وهو أول ما يستقبل الزائر بمنظر فريد أخاذ بأقواسه الجميلة البديعة ، كما أن أبعاده تتناسب مع الشارع المستقيم وأروقته التي تحده من كل جانب ( مخطط رقم ٢ )

### أوصافه :

إن هذا الباب يتألف من ثلاث فتحات ذات أقواس نصف دائرية وهو بطول ٢٧٠٤٨ م وعرض ٤١٨ م فالفتحة الكبرى في الوسط كانت مخصصة لمرور العربات في الشارع المستقيم وهي بارتفاع ١٠٠٩١ م من سوية البلاط حتى أعلى القوس من الداخل وعرض ٤١٨ م من الجهة الغربية والجهة الشرقية ويحدها من الأعلى ساكف مزخرف ( Linteau ) يعلوها قوس نصف دائري وترتكز على دعمتين ( Pilastres ) من جانبيها . أما الفتحتين الجانبيتين الشمالية والجنوبية فهما تقابلان الأروقة وكل منها بارتفاع ٥٠٩٨ م عرض ٣٠٣٦ م ويحدهما من الأعلى أيضاً ساكف يرتكز على دعمتين جانبيتين . وهذا التركيب من خصائص العمارة الشرقية في العصر الروماني ، إذ قلما نجد مثيلاً لهذه السواكف في غيرها من الأبواب والأقواس الرومانية (١) .

تتميز الواجهة الشرقية ( المخطط رقم ٣ ) لهذا الباب بوجود أربع دعمات ( Pilastres ) ذات قواعد ( Bases ) بعرض ١٠٣٨ م وارتفاع ٠٠٩١٣ م عن الواجهة وهي شبيهة بمثيلاتها من

(١) الصورتان رقم (٦) و (٧) مأخوذتان عن كتاب Damaskus : W. Watzinger حيث تبين الأولى وجود الساكف للفتحة الجنوبية قبل أن تندثر . كما أن هذه الفتحة قد سدت بمذود العمدة فيما بعد ( الصورة رقم ٧ ) .



الدعامات الموجودة في سور معبد جوبيتر الدمشقي ( الصورة رقم ٨ ) الذي بني في نفس الفترة من ذلك العصر . ومما لا شك فيه أن هناك إفريزاً يحد الواجهة بل الباب بأجمعه من الأعلى ( المخطط المنظور ) وقد وجدت بعض القطع منه لدى التنقيتات في جوار الباب ، ولا يزال بانتظار العثور على بقية القطع لتمكين من إجراء الدراسة الكاملة على الإفريز المذكور . ( الصور رقم ٩ و ١٠ ) .

أما فيما يتعلق بالواجهة الغربية ( المخطط رقم ٢ ) فإن الارشيف الذي يربط بين أعمدة الأروقة الجانبية للشارع المستقيم يرتكز الى الباب بدعمتين من الطراز الدوري ( Pilastres doriques ) وكل منها بارتفاع ٦،٢٢ م وعرض ٠،٨٥ م وبروز ٠،٤٣ م من الواجهة . ( المخطط رقم ٥ )

كما أن هناك برجين مربعين داخليين الى جانبي الفتحة الوسطى ، يصعد منها الى أعلى الباب بقصد الحراسة والدفاع ، وقد استعمل البرج الشمالي كقاعدة لمئذنة الجامع فيما بعد . ( المخطط رقم ٦ )

وقد بنيت جميع أقسام هذا الباب من الحجر الأبيض الصخري القاسي ( النوع المسمى بالعواميدي ) وتتراوح ارتفاعات المداميك بين ٠،٦٣ م و ٠،٦٦ م كما يتراوح أطوال الأحجار ٠،٦٠ - ٢،٠٠ م وعمقها ٠،٤٠ - ١،١٢ م وقد بنيت بحلول ملتصقة ( أطراف الأحجار العليا والسفلى والجانبية شديدة الالتصاق ببعضها ) وهي جيدة الصقل والنحت .

بدأت بأعمال الكشف بإزالة البيوت الملاصقة للباب في القسم الجنوبي ( الصورة رقم ١١ ) ولدى إزالة الأنقاض تبين أن هناك عناصر كثيرة مفقودة منه ، كما أن الفتحة الجنوبية متصدعة وأحجارها متفككة . إذ أن جانبيها قد تباعدا عن بعضها بمقدار ١٢ سم مما جعل أحجار القوس العلوي للفتحة المذكورة تتدلى من مكانها للتباعد الحاصل بين رجلي القوس المذكورة



( الصورة رقم ١٢ ) بالإضافة الى أن الواجهة الشرقية لهذه الفتحة تميل بمقدار ٧ سم، وكان لا بد من تجديد الجهة الغربية الناقصة منها، وتأمين الارتباط والتوازن بين مختلف أقسام السرير ( Berceau ) بعد تجديد الناقص منه ( الصورة رقم ١٣ و المخطط رقم ٧ )

كما قنا بعد ذلك باكمال السرير الكبير للفتحة الوسطى وقد أعدنا بناء عدة مداميك الى جانبي هذه الفتحة لتجنب الضغط الجانبي للعقد وتحقيق التوازن للقسم العلوي لهذا الباب . ومن ثم جمعت قطع الأعمدة التي اكتشفت في المناطق المجاورة والتي تبين أنها تعود للأروقة الجانبية وقد تمت دراستها واعادتها الى أماكنها، وبذلك بدأت الحياة تدب في هذه الآبدة التي نفضت عن كتفها عبء عشرات القرون والتي كادت تغيب وتندثر من عالم الوجود . ( الصورة رقم ١٤ )

( وكما ذكرنا فقد كانت عناصر هذا المبنى مع الشارع الذي ينتهي اليه وأروقته الجانبية تؤلف كلها وحدة عمرانية ذات منظر منسجم ، وتقوم باداء الوظيفة المعمارية على الوجه الاكمل . )

واذا ما تصورنا الباب قائماً باقواسه ونسبه الرائعة نجد أن جميع المقاييس الجمالية للعمارة الرومانية الشرقية قد استعملت في نسب واجهاته وأقسامه المختلفة . ولا شك بأن الممار الذي عهد اليه بالتصميم قد وفق الى أبعد الحدود بالجمع بين عناصر مختلفة ووظائف متناقضة اذ أن للباب وظيفة دفاعية يقتضي معها بناء كتل ضخمة وأبراج محصنة يصعب اقتحامها ومع ذلك ينبغي المحافظة على الناحية الجمالية ، اذ أن الباب هو ثغر المدينة فيجب أن يحمل ابتسامة سكانها أمام الزائرين . ولذا فقد جعلت الأبراج ضمن الركائز على جانبي الفتحة الكبرى بشكل لا تكاد تلحظ . كما أنه من الواجب أن يسهل حركة مرور القوافل والزوار دون أن ينم عما ينبغي خلفه تاركا الدهشة ترتسم على الوجوه عند دخول المدينة ومشاهدة شوارعها وأروقته وأعمدتها الرائعة . كما أننا لا نكاد ننهي من تأمل المنظر حتى يسترعي انتباهنا نقطة أخرى وهي أقواس



الترايل حيث يغير الشارع من اتجاهه . وقد كان تغيير الاتجاه مقصوداً في تخطيط وتنظيم الشوارع التي تبدو كأنها لا نهاية لها يصبح مملاً ورتيباً ولذا فمن المستحسن توجيه البصر نحو اليمين أو اليسار الى نقطة يرتاح عندها النظر قرب قوس أو بناء (١) .

هذا ما كان عليه الحال من الرقي والتقدم والذوق السليم في فنون العمارة وما أحوجنا في هذا العصر — الذي بدأت فيه الكتل الاسمنتية تغطي على جميع العناصر الفنية وتراثنا الحضاري في مدينتنا العريقة — الى اعادة النظر في تيار التطور الحالي للمدينة . ولعل هذه الآبدة ستظل احدى شواهد تقدم وازدهار العمارة في تلك العصور .

---

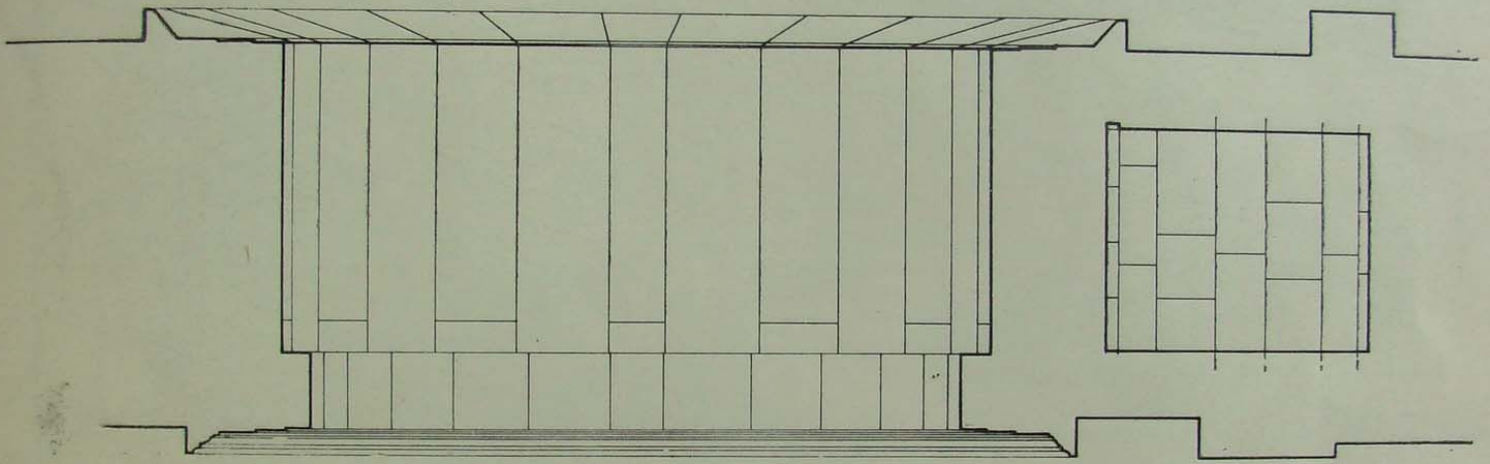
(١) . B. Zouhdi : Histoire de l'urbanisme en Syrie ( mémoire présenté al'École du Louvre 1955 ) .







المدرسة العامة للمعالم والمناظر  
مدرسة الهندسة  
بجامعة القاهرة - شارع القاهرة - القاهرة الكبرى



مخطط سقف القبة الكبرى

مخطط سقف واجهة القوس لالفتحة الوسطى للباب

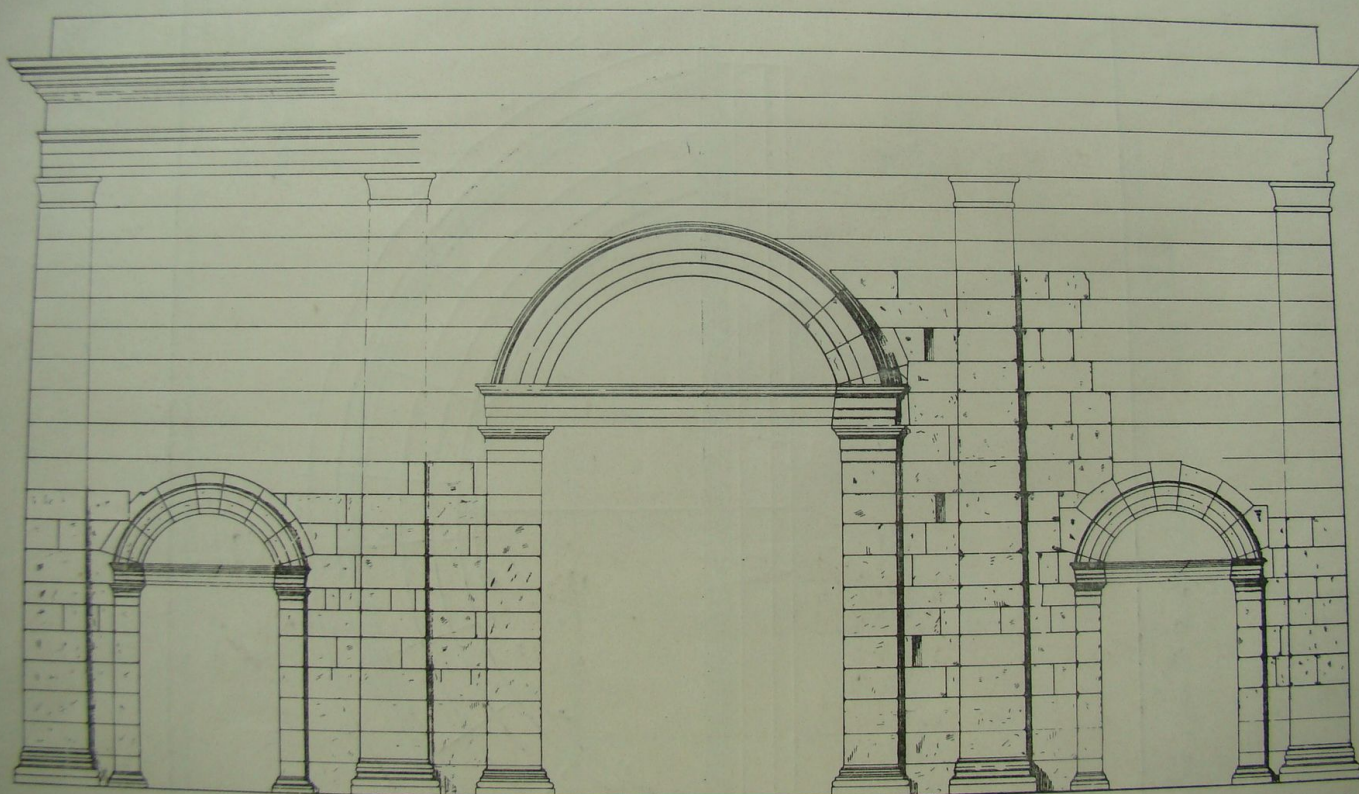


This is a technical drawing of a dome's internal structure, likely a plan or section view. The dome is represented by a series of concentric arches. A central vertical line runs through the middle of the dome. The base of the dome is supported by a structure labeled 'A.L.' at the bottom center. The dome's interior is divided into a grid of lines, with labels 'H.C.' near the top center and 'A.L.' at the bottom center. The drawing is labeled with 'A.L.' at the bottom center and 'H.C.' near the top center. The dome is supported by a base structure.



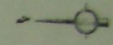


الدرجۃ الخامسة للدار والناصف  
سورۃ الهندسة  
باسمہ شریفی - المارۃ العشرۃ

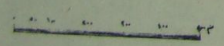
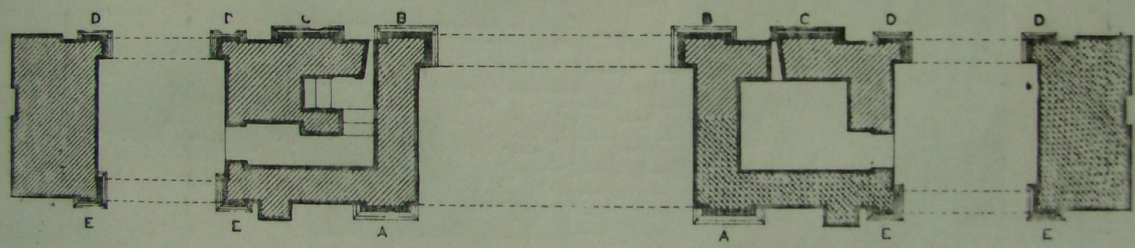




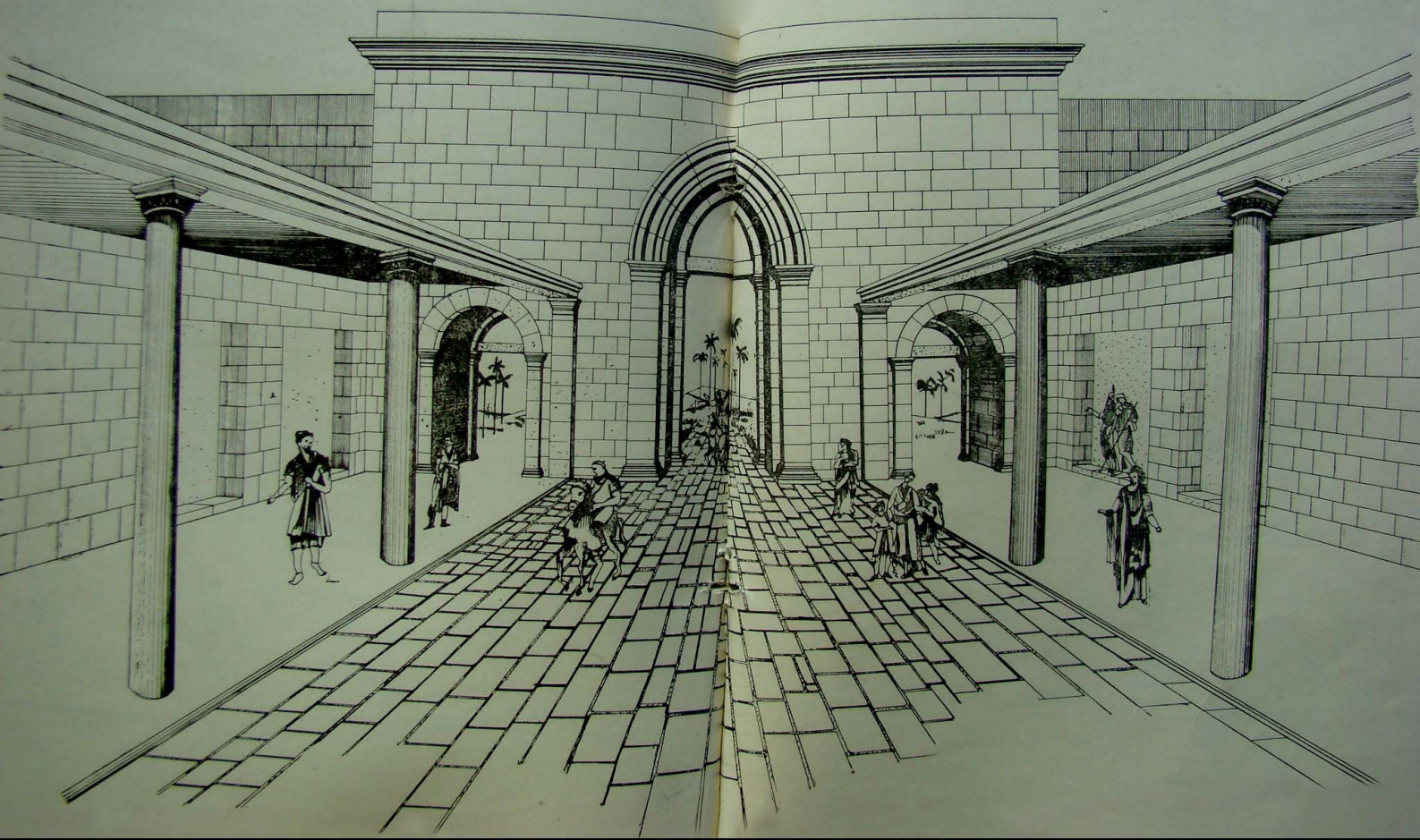
الدراسة التي أجراها الدكتور  
 السيد محمد حسن  
 في شهر كانون الثاني ١٩٥٠



الدراسة A - دراسة التربة  
 B - دراسة المياه  
 C - دراسة الهواء  
 D - دراسة الصوت  
 E - دراسة الضوء

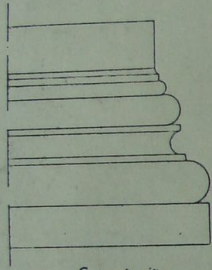




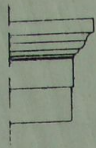




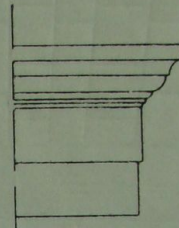
القدر والقدرة على العمل  
 باليد والرجل  
 في جميع أنواع العمل



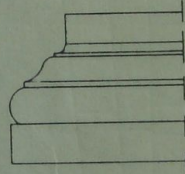
C التاج



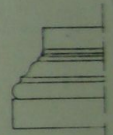
E التاج



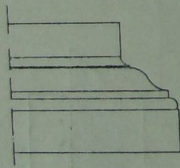
A التاج



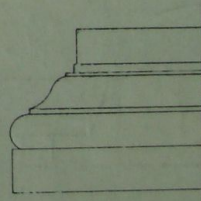
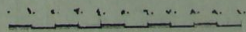
E التاج



D التاج

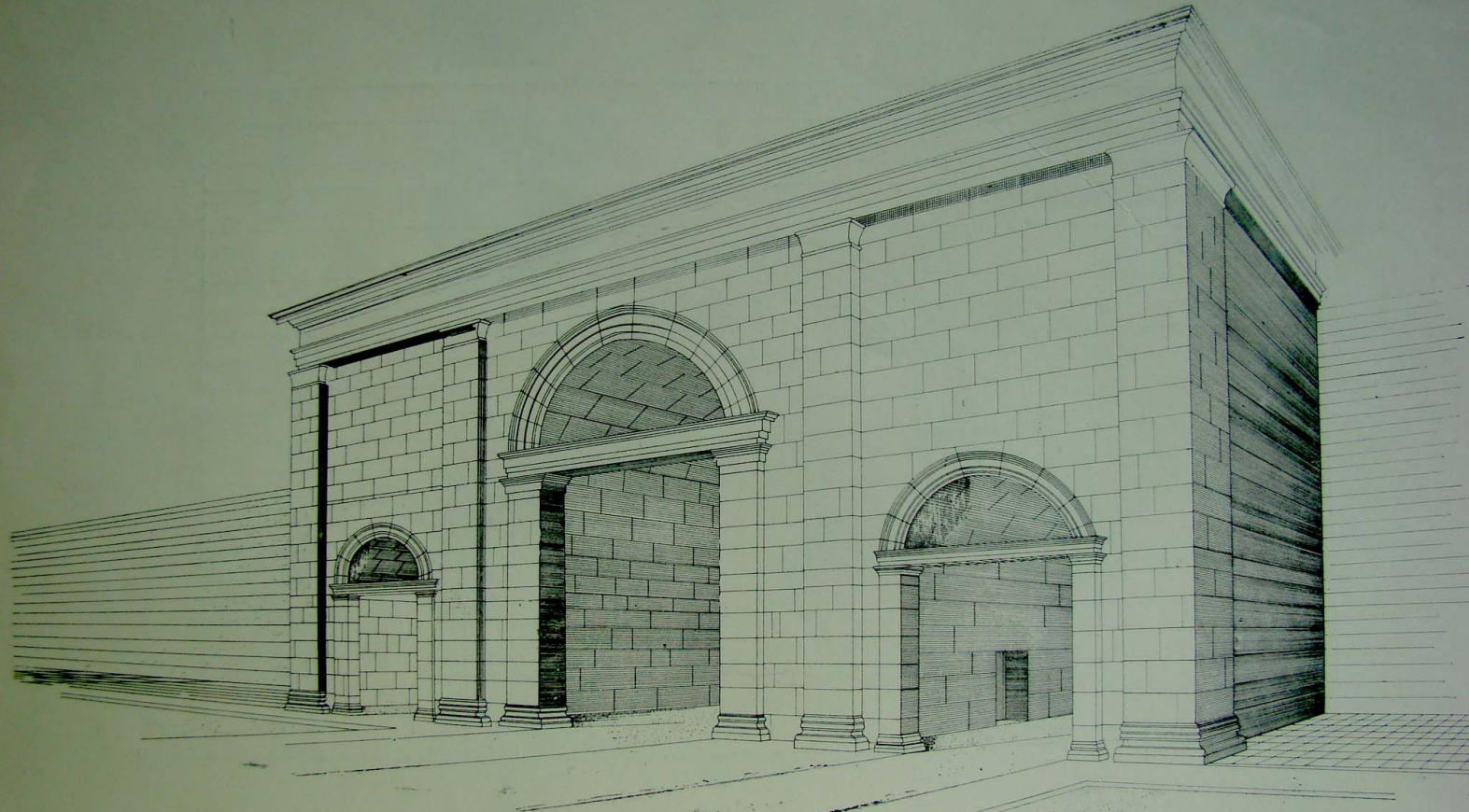


B التاج



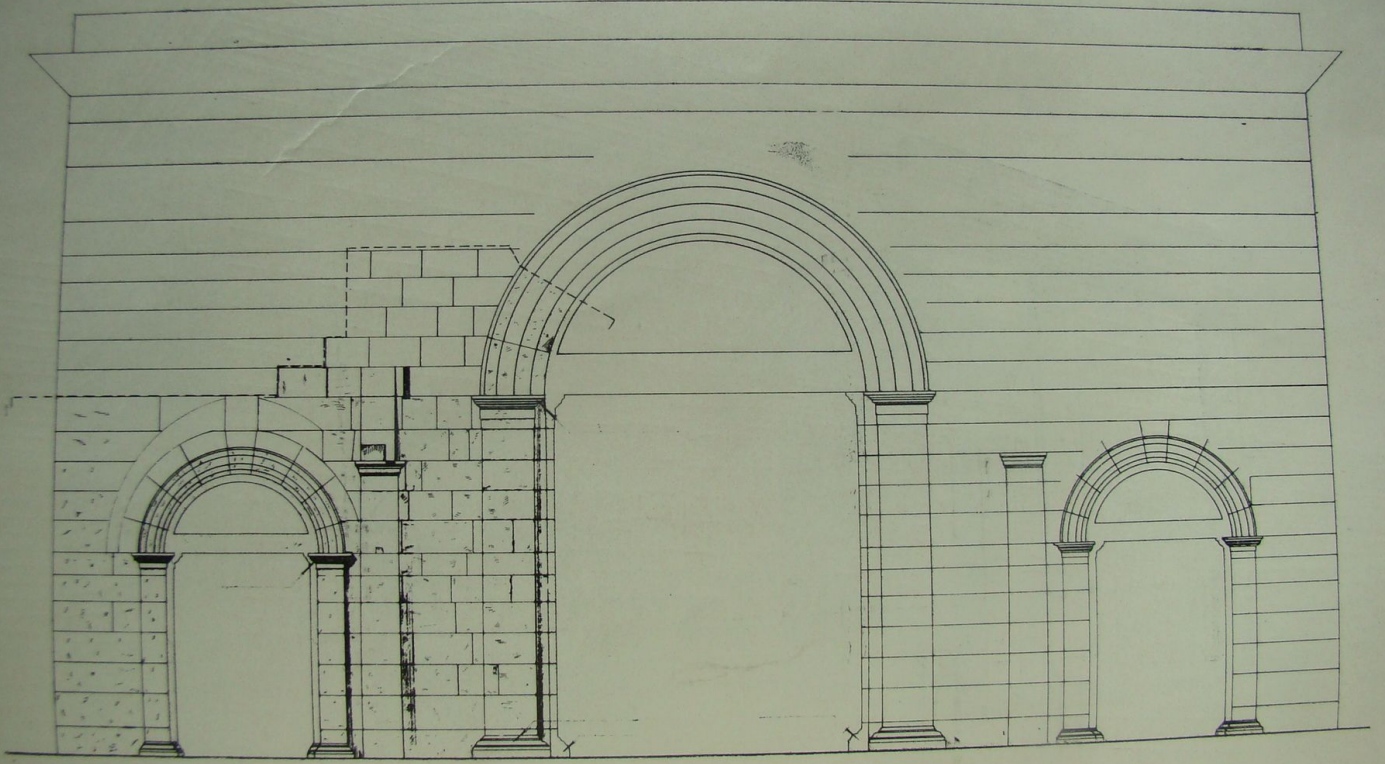
A التاج





المخطط رقم (٤) منظور الباب بعد انتهاء الترميم





المخطط رقم (٥) الأقسام المتبقية من الواجهة الغربية لدى كشف الباب



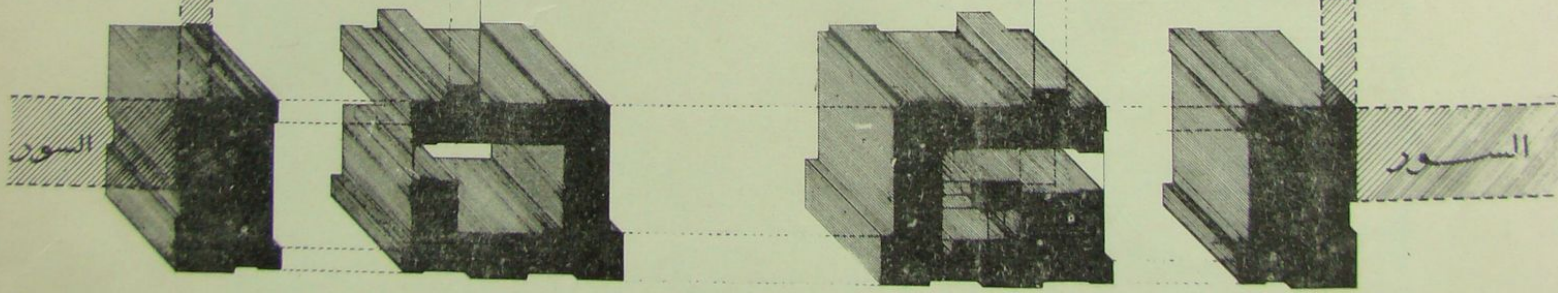
مشروع ترميم  
باب شرق دمشق

BAB CHARKI  
LA PORTE ORIENTALE

الرواق الجنوبي

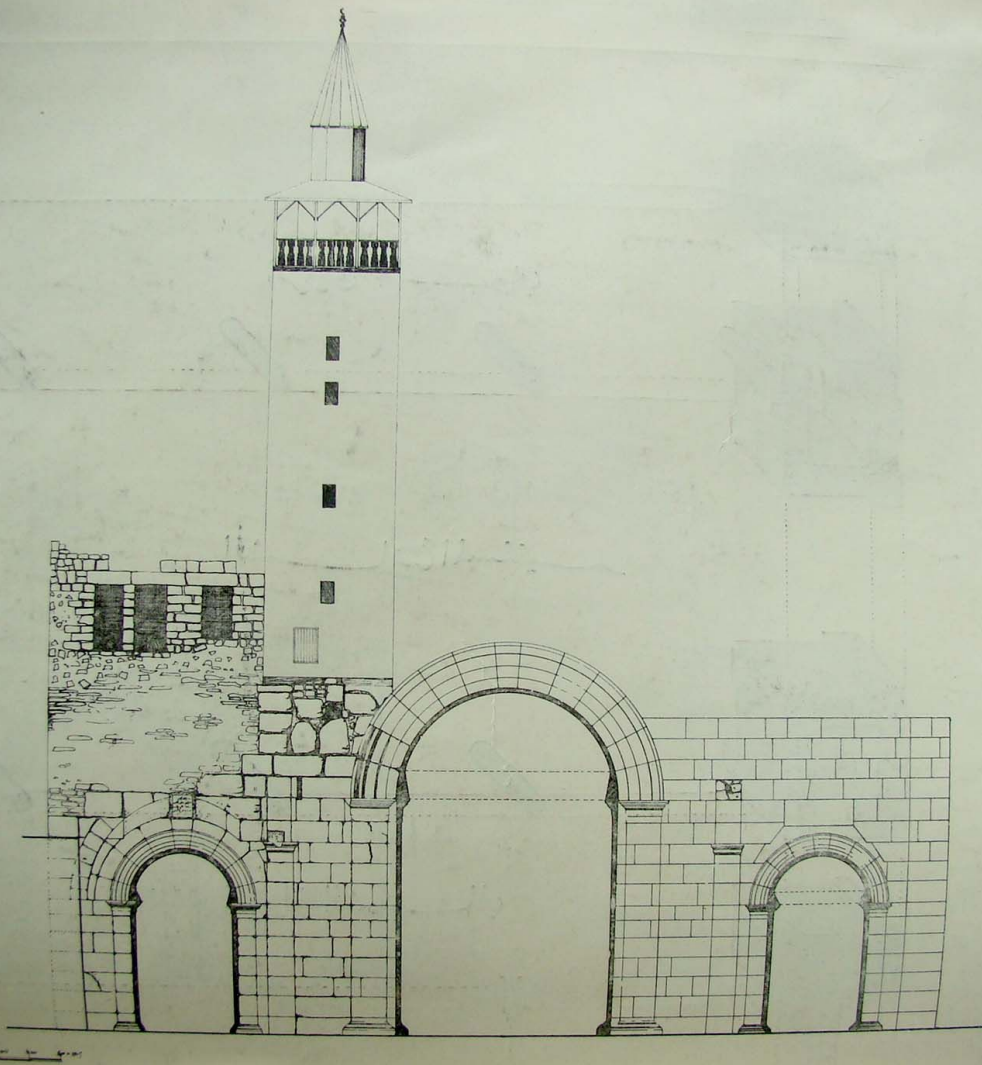
الشارع المستقيم

الرواق الشمالي



المخطط رقم (٦) المسقط الأفقي للباب والأروقة والشارع المستقيم



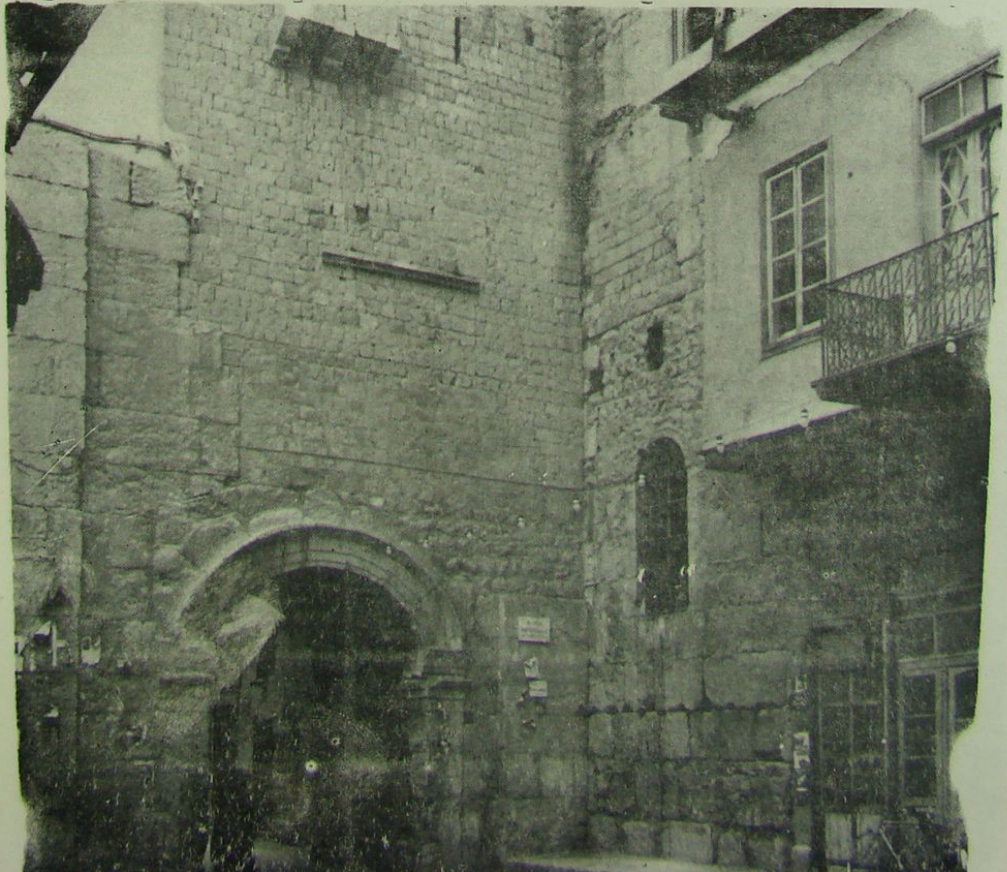


المخطط رقم (٧) الواجهة الغربية للباب بعد الكشف وانتهاء المرحلة الأولى من الترميم، يلاحظ الى اليسار المأذنة والترميمات التي أجريت في عهد نور الدين

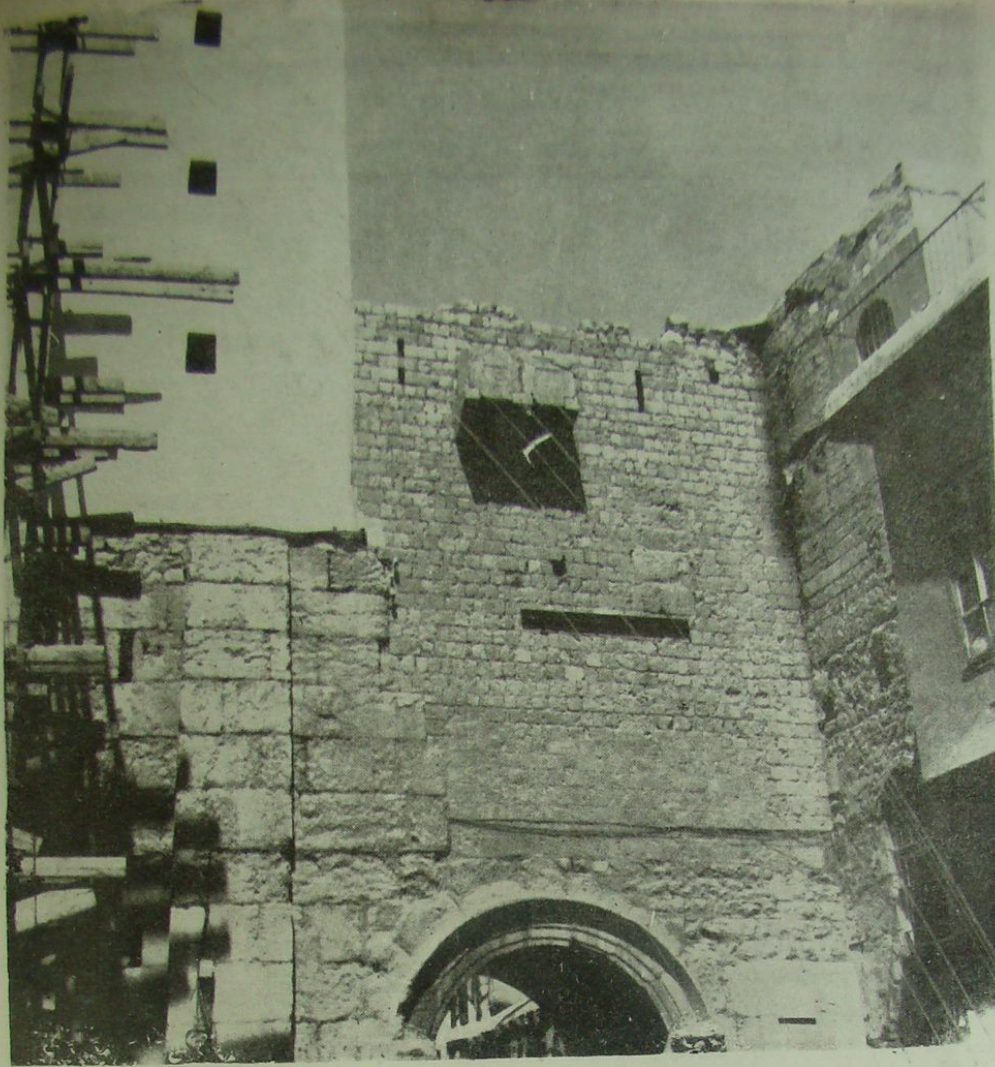




الصورة ١







الصورة - ٣



الصورة - ٤





الصورة - ٥











الصورة - ١٠



الصورة - ٩



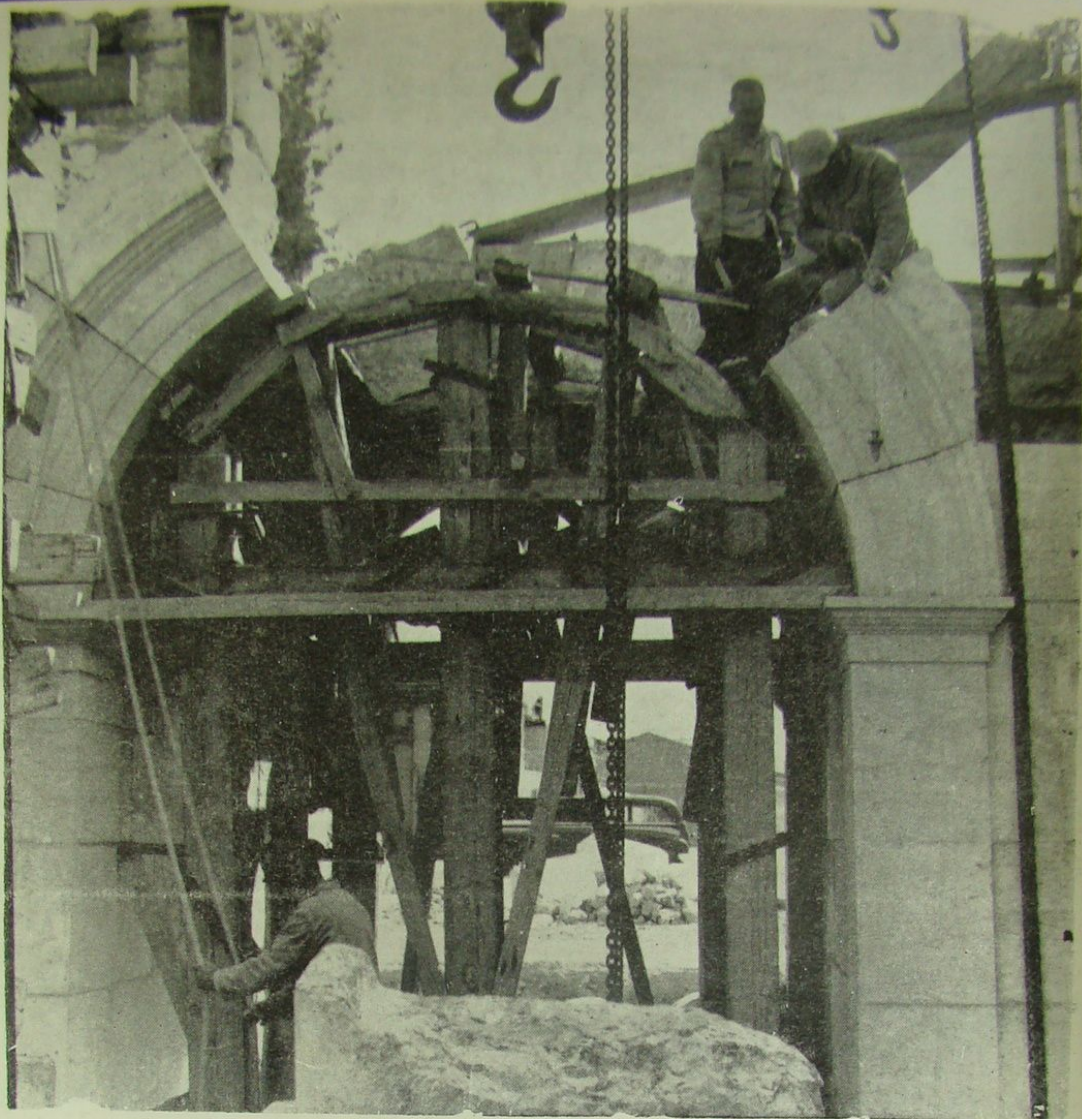


الصورة - ١١



٦





الصورة - ١٣

